大清光緒十七年

第二千七百八十八號

叻報

（本館開設[illegible]口門牌第廿一號）

辛卯二月初五日

本館新聞除禮拜外日出一紙　請君賜閱本報者無論本埠外埠均可致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不特工夫從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等並有西人字印工藝甚精所有中西文字均能刊印前有不版印字大小機器均用精工刊

印字館編修館延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出版其中另行刊佈所有各西學其相宜再本館所發來料原擇其有關世道人心者附登不亦須無礙於人心後始錄其有謂焉或文以及詩詞雜錄留者格不參切照後須來稿尚新自護更須頁斟裁而後敢務但來稿察酌不登均不能收兩稿出同小　本館謹白

凡欲閱報者每月價銀一元每日零售每張五仙　大英一千八百九十一年三月十四號禮拜六　凡刊印告白第一日每字一角第二日以下每字半角

新刊各種奇書發售　〔茲啟者本館代售上海書局等書〕採買各種奇異新書咸發售其書或銅板木刻鉛板石板均無不有凡字帖詩書等書尤然多有絕妙未曾經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以類錄出若諸君子所欲先睹爲快者也所有各書目錄已另刊單張附呈　仰覽閱者　鑒焉　本館告白

菓園出批　○啟者茲有菓園一區坐落小東陵差館對面即俗呼爲緞寔咯園者園內所植菓木甚繁計　有榴槤　尖必蘭　㮟吃　紅毛丹等各種鮮菓不能悉計且諸菓木均係上等佳種甘美異常茲欲將園內各菓出批與人俾其採摘而其批期久暫均無不可倘有願批採此菓者可於每日上午七點鐘至八點鐘至本館面商是荷特此佈聞　大清光緒十七年正月十五日　本館謹白

知足說

古人有言知足者亦有言知不足者知不足則指讀書言所謂學而後知不足也知足則指涉世言所謂知足則不辱也嗚呼以吾觀世上林林總總之儔無貴無賤無富無貧均覺終日勞勞無或有所休息其小民食力之輩固須肩挑負販極盡辛勞甚如享有巨富之人置田宅畜婢僕高車駟馬享用有餘亦且終日握算持籌營營逐逐其心果何慕哉要亦不過欲富而益富以爲他日子孫地步耳嗚呼甘損一己之精神即損一己之壽數捨命而爭此區區之物而爲他人謀治其撒手而行幾曾見能帶歸冥中哉此無他所患亦在乎不知足耳茲閱知足之說深可以爲世人作晨鐘之一叩者爰即錄而出之曰人生在世旦夕營求無所休歇皆坐不知足之患也老子曰知足不辱又曰禍莫大於不知足旨哉斯言觀斯世欲富者多藏欲貴者巧宦爭名奪利無所終窮藏精勞形溺而忘返語云君不知足必失所欲世間一切富貴聲名皆天所以勞人之具而非福人之具也福者備也備者百順之謂也人惟起居飲食動作云爲日順其常福莫大焉昧者不察其爲而徒歆慕榮利不知榮利外物也豈可得哉昔張芸叟稱樂天詩渾然快快不樂皆內集極物賦詩且少女分得纖纖豐云莫誇淚頻瀰都緣心未厭芸叟悟遂釋躁進之意是故嘗樂之口食物天與其味之薄藜爲之口食物天補其味之厚千金之子餘白金而自貧編氓之家得十金而自足口常淡則能甘味心不奢則能養財奢養味則能甘而不思苦能養財則能務而不憂窮彼髮短心長者豈非人生之通患乎夫石火易陰河清難俟加欲任世出世須是知機息機造化權遣之造化不與造化爭權兒孫福付之兒孫即爲兒孫造福袖計物外之間身夷猶眼前之勝事賞花玩月兩兩三三樹酒焚香魚魚雅雅會不必約禮不必文詩不必工奕不必勝凡事只求目滅此心須與天游不守庚申都忘甲子此亦塵世丹邱樂且淨土矣昔張鐵君淸河王張俊諸孫以富豪相尙嘗叙妓園亭奢麗冠絕而貌爲高尙嘗自言曰人生不滿百常懷千歲憂晝短苦夜長何不秉燭游他日相逢不爲生客彼作此類達之言不過祀禪倫閒苦中尋樂耳豈可語於知足之言哉嚴君平賣卜成都市每借卦詞勸人忠孝退讓日與父言慈與子言孝時人以爲深得勸化之道日得百錢足以自給即閉肆下帷以著書爲事蜀人羅沖嘗具車馬衣糧勸之出仕君平曰吾有餘而君不足奈何以不足而奉有餘沖曰吾家有萬金之藏爾子無担石何爲而有是言君平曰吾嘗宿子家見子日夜營計孳孳汲汲靡有足時我雖無担石之儲而坐卜不下床日可得錢數百塵埃厚積無所用之豈非我之不足勝君之有餘乎居恒常歎云害我財者指我神生我名者殺我身今此數者而觀之當可曉然於有餘不足之故矣但世人每坐此病即享多金亦常孳孳然不知自足斯夕勞瘁至於死不悟或於其經營之際有以知足之說勸之者方且以爲彼作不入耳之高談而阻人之銳進嗚呼當其心志正雄之日而能勸臨崖之馬者有幾何哉天下滔滔如斯若此人亦惟付諸無可如何之歎已

諭行恭錄

○正月十九日奉　上諭德馨奏甄別庸劣不職各員等語江西萬安縣知縣李承藩才欠開展聽斷不當著以教職歸部選用新淦縣知縣紀弼耳重聽難於審斷著以原品休致新建縣教諭摯堂年力就衰難期振作著勒令休致廬陵縣富田司巡檢張維馥愛民詞屢被控告試用巡檢胡育麟辦事草率迹涉招搖劉寫魚行竟荒謬不洽輿情均著即行革職以肅官方餘著照所議辦理該部知道欽此

諭旨恭錄 ○正月十七日奉 上諭雲南糧儲道員缺着全英補授欽此

梟示三紀 ○初三日爲梟堂決獄第三日之期茲將是日所訊各案列登如左 其一王慶常被控用假券紙欺騙日本娼寮之案訊定後判監禁二年 其二蔡大福被控假冒及虛失誓詞之案訊罪以原告証供尚有未甚顯然之處因判將其開釋此案結後則本屆梟堂各案業經畢訊但尚呂舉沙南齊智及居機剌円齊智被控之案則定於十四日再行審訊云

更正 ○昨報有言初二日役死去差役二名一事尚有未盡之處茲查得實係該差痛昏之際守者誤其已死因往知明旋即報請驗屍師驗屍官爭到驗之時方始知其未死也因特錄正

英京郵報 ○前接電音有言英京有總兵官名曰廿明者現控五人於案謂其誘己爲賭騙云云茲接英京郵信言及此案之因先是距倫敦百余英里有地名鉢沙者有富商亞打威由建廣廈於其間用以爲燕息所費一日延請諸名公巨卿至其墅中小住廿亦與焉當夜曉勝之餘共聯茶話但以遊宴長夜消遣無方因議作紙牌之局以應良宵計在局者十七人而主人婦及其一子一女一婿均在焉是夜劇賭已完其主婦私語衆婿等云云以爲聯廿君似係賭騙中人其後勝時則暗將籌碼加增賭負則否翌夜汝輩當留意窺之兒婿唯唯迨至翌夜又復開局賭博時主婦又與廿之僚友某甲言之并囑其留心瞯廿所爲於是其事遂漸覺張揚事爲乙丙所聞乙丙亦在國統兵大員乃廿之僚友也得聞此事深爲駭詫即私諸廿曰人言藉藉皆謂君爲賭騙今爲君計請自後勿再賭博并請畫押示遠戒賭以杜人言否則吾輩必將此事傳揚於外而君之聲名敗矣君宜再四思之廿聞不悟驟聞此事遂愈傳愈衆一時爲之哄然事爲兵部大臣所知以廿有玷官箴故已將其撤職繼而撤去澤委廿緣是情有不甘之處故特起而訟之也時英京日報錄登其事因論之謂該主婦之爲此說實有不滿之處夫當時聚而賭者其計十有七人何以均不聞有違言獨其主婦暨兒婿謂其賭騙且除此五人外所餘十二人均非呆漢要亦非富即貴慣於酬應者何不聞中有鑒破其機關在局者均係士紳而偶人而任廿所欲爲毫無所覺者耶況廿之賭也亦非始於今日平常酬應入己如斯曾未聞有指爲局騙之徒則婦果何所見而云然遽稱廿爲賭騙耶日廿等係該婦之夫所請則婦亦在主人之列堂有佳客倘果真有不是之處爲主人者正宜善爲彌蓋以洽其歡乃何以他人尚未有詞而爲主人者反以彰賓之惡耶該婦所言如此所論亦殊公當爰并譯之

英人奇論 ○西報云英國列士地方之西醫有博士名剛雲士珍著深明地球之學嘗論地球之內何處宜於居人何處宜於植物滔滔不竭如數家珍據言舉全地球之內宜於種植之地計共有四十六兆三十五萬丁方英里而沙漠荒瘠之區不能種植者計有四兆一十八萬丁方英里今以一千八百九十年而計則地球以內之人共約一千四百六十七兆六十萬人以歷來生息之繁育推之至二千零七十二年時可得人至五千九百九十四兆之多然地球之中祇能載此人數若再增加即有不能勝容之慮蓋生息既衆則天地間之物不能敷其所食故也其論如此然耶否耶姑錄之以質知者

卑公軼事 ○德國致仕大學士卑士麥爲人傑智略久爲衆望所推所奈晚節作事太剛故不無微瑕可議然觀其軼事一則亦可見卑公之機警其急智固有非他人所及者緣卑公一日林泉無事因與一友作畋獵之游遂攜手鎗步水登山以尋鳥獸詎其友偶然失足致陷於泥淖之中於是愈陷愈深行將滅頂矣因急呼卑公援救公念傍泥甚深若往救之勢必與之俱斃乃急生一計謂其友曰君既陷於泥淖之中吾勢不能衝救此困君之命恨難死於此矣復何言但君淹斃於泥中其死亦殊苦痛無已姑爲君一番朋友得之情以送君速死君其伏而勿動俟吾放鎗將君擊斃猶勝陷於泥內死且多艱也友聞此語不禁狂呼曰君豈瘋耶吾陷泥中不但不爲援救且欲致吾於死何不情也宜即來救幸無多言公笑曰吾不能救君之身但救君之靈魂如何言已即舉鎗擬之并呼云君幸無少動俟吾鎗擊中君額庶得速死倘擊中他處則須遲斃誠恐痛楚難堪也言已即舉鎗作瞄準狀又不即放友見此情形不禁大爲着急左騰右閃已忘其身在泥淖之中幸忽持得樹根一科即乘勢騰起遂出於險因深怨公之不良公至是乃笑慰之云此正吾之所以救君耳設吾若下傍泥而援救則不但君不能出險即吾亦將不免故特聊用此計使君着急人至急極則奇力遂生於此有不期然而然而遂竟能出險也不亦善乎友聞此語始爲之悅然因改容謝公歡笑而散

火藥案錄 ○昨報下見巷第七十一號門牌查獲火藥二箱一案初三日業經府尊訊定惟念其係外埠之人不知例中例則姑從輕辦判罰銀二十五元

又獲火藥 ○留英輪船向由叻往來文島巨港等埠前日船經抵叻初二日經稽查火藥總差候活到船搜察果查獲火藥計有五磅之多查得此藥乃該船管艙工役穆拉油人施辯斷帶因即將穆辯二人解交府案初三日府尊提訊因判押候初九日再行審決

染布被竊 ○潮人陳姓向在廿公加爲開設染房爲業初三早將其所染之布在店傍之曠地中晒晾迨至九點餘鐘之際諸人均往早膳但留一伴爲之看守少頃伴見有一人至若工伴之狀隨將布捲收其布伴窺其人與平素未輕謀面者急歸與諸伴言之衆出觀則店伙果無是人因共將其執拿送交差館看押此人前者業已犯罪繫獄七八次之多現猶未悉府尊作何訊辦也

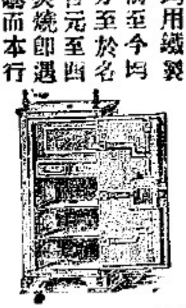
三品出賣

啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來劭發售其酒係自頭六式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香味奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒號式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行台即三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭排列字樣黏緊明嗎也公司老號無誤若此字樣都屬假冒請爲細認特此佈 聞

大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟 天

馳名鐵櫃出售

嘗思營生之道所最要者則惟錢財其次則惟銀兩然必須有以善其始慎其終此本行鐵櫃所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於前坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能謀計其櫃全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於名目大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不疑焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫃實爲助扱諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼



大英一千八百八十九年十一月廿八號 明嗎也洋行謹啟 天

大清光緒十五年十一月初六日

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來勛發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顏爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到貼點沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧聽細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

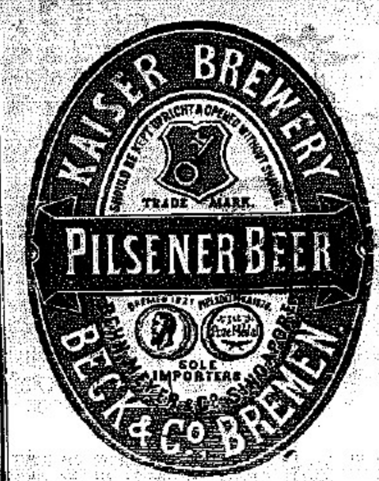
法國頂上蜂窠標荼蘼池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬爾池酒來勛發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有爲齒池酒無有能出其右者誠佐觴中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有需飲之諸者請移至 本號沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日 明嗎也公司謹啟

蜜酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來申發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲稽究再此酒不能販往加勝吧 三寶瓏 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往茲此佈 聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 天 明嗎也洋行謹啟

解明告白　○啟者去年冬間本行所代理之歐洲納流因埃宜利爽洋行曾在本坡臬堂控告新爲吉號係緣該號曾出有不澇酒一瓶其所粘貼標商字欵及樽頂所用之鉛印皆與該洋行所沽之酒相髣髴故本行特將此情控告已蒙臬憲允准嚴飭該號嗣後不得再用該行所用之標頭字樣以免諸士商有所誤認茲准將此情發諸日報嗣後諸君有購飲此酒者務宜細爲分辨勿致魚目混珠至於所辦所用不澇酒標頭或有與該行之標大略相同者亦所勿爲再用倘有違者定必嚴行控究嗣後諸式人等若敢再冒本行所沽之不澇酒標以爲沽賣者本行定必指名控究勿謂言之不先也特此預聞

大英一千八百九十一年二月十六號　大清光緒十七年正月初八日　納流因埃宜利爽公司代理人牙直里洋行啟白

代理香港火燭保險有限公司告白　○啟者茲本行已承香港火燭保險有限公司總理人之命在叻與其代理一切火燭保險各事宜凡叻地諸君有家業物件等欲買保險者請至本行寫字樓面商一切價甚相宜特此佈聞尙祈　惠顧　牙直里洋行謹啟

大英一千八百九拾壹年弍月十六號

東方典當及代理有限公司告白　○啟者本公司計集老本銀一百萬零二百五十磅兩已收諸股份人之項計有六十萬零二百五十磅專爲典當代貸以及代理各事宜倘叻地諸士商有永遠自主之業或爲貨物或係股份或係他項穩妥之件及工部局前者借銀之單亦則皆件雕行於英泉者均可持向本公司告貸即以此物爲質　諸君賜顧祈早　與臨爲盼　新嘉坡協理人吳士得洋行東主加末中心士洋行東主吉力　巴智申西豐洋行東主沙八　駐新嘉坡代理本行出入銀兩渣打銀行　代理本公司狀師直汝拏丕泉

大英一千八百九十年十一月十五號　大清光緒十六年十月初四日　代理人巴智申西豐洋行啟

實勝越國家告示　○實勝越國家　爲招商承充餉碼事照得本轄內之烟酒賭碼均將屆期茲欲招人承充此碼係以西本年七月一號即華辛卯年五月廿五日起以三年爲期茲將各碼條開如左　一鴉片烟碼所轄之地係由丹戎拿株起至峇南港地方止計有三百七十英里　一賭碼係由丹戎拿株起至沙歸港止　一酒碼亦由丹戎拿株起至沙叻港止　如欲入票欲承此碼者其欵須用英字自行封固蓋用火漆其票面須交實勝越國家收拆等字樣方合而此三項餉碼須逐欵列明某碼之價若干現於一總價方爲合式但欲承充此碼者係於西本年四月十六號即華辛卯年三月初八日禮拜四上午九點鐘將所入之票寄到方能與選至於棄取之權悉由國家酌奪不得執謂高者得之說以相爭論而投定之後承充此碼者須有殷商具保方能援辦如欲知其詳細情形可至新嘉坡代理人巴智申西豐洋行詢問便得各宜躬擢慎無覬覦特示

大英一千八百九十一年正月六號　大清光緒十六年十一月廿六日　示

RIGAUD'S KANAGA WATER.

死爾干那芽花露水　○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦寄囬法京製成此水以故其香甚之而且用亦甚善如皮膚有皴裂等猜抹此香水固能愈疼尤可解除口之蕋或以此香水和水臨洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且癢瘡不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜過隔籍矣　諸尊有學用此水者請看以下所列第一欵之西字標識本藥房所用製成此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵弍日有西字註明列顛公司字樣如杯各樽有列號樣始爲眞貨否則係贋混冒向新嘉坡至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水代訊嘉坡藥房麥加君代售　此未枝附處

[illegible]

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

橫好呂解毒保元藥丸　○此丸常治嘔損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衞保養精神兼在法英兩國醫士所用花柳敗毒之藥尸用此丸無不藥到病解立見若服此丸須依照魚肝油之法要熟細吞下必於用飯時吞食一二粒切勿餓時急吞以背臟法此丸在少樽裝載每樽計一百粒致訊新嘉坡藥房麥加君處代售佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

[illegible]

增香油藥種　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其[illegible]

[illegible]

浮律如[illegible]藥謹○此爲糖係採鮮果之汁加以糖料和製成塊略如糖[illegible]

[illegible]

遞籍紀實○張又治易學淦二人被解回籍之事前經列報茲查此二人原定於月朔日由德國郵船解回本省嗣以該郵船不便載客故遂展至初三日下午三點鐘時始由不巴簡洋行之埃諾勞耳公輪船載之東渡而國家并於戰船中撥有兵丁二名押之同往云

搶匪猖狂○近來叻地匪徒日衆而搶竊之事亦覺日甚猖狂初三夜有穆拉油人二名係作外埠裝束似爲一主一僕主人則素手徒行僕則荷有銀鐲等物偕至小坡戲巴虱埔頭呼一三板欲同中舟中詎有匪徒二人見其荷有銀鐲即思搶奪一匪猝躬將其主人推墮海中一匪即將其僕所荷之鐲搶去迨主人飛泅登岸則兩匪已不知所之矣計是役被搶之項共有四十二元但匪徒業已遠颺無從蹤跡故不欲往報案惟有徒呼荷荷而已

嚴懲竊匪○郭來粵人也向在牛車水碩莪街擺賣白粥營生初三夜十一點餘鐘時郭已夢入黑甜忽覺其枕傍窸窣有聲驚覺啟目見有一人在其籍傍作攫鏌狀郭喝問爲誰其人闢語即如飛而遁郭知爲竊匪因起而追之至火車路傍遂爲巡差所獲翌日解交府堂審訊卷查該犯前者已繫獄二次係積犯不重懲之無以爲將來垂戒因判將該匪監禁一月更笞二十藤以示重儆

府案瑣登○初四日巡理府堂訊搶案一則原告爲閩人黃海蔡將二名被告四名亦係閩人據原告供稱被告等入室強搶并遭毆打故鳴捕拘之被告則言并無是事因與原告爲友初三日同在其屋中賭博致相爭鬧遂爲彼誣作強搶耳府尊訊畢以原告所言被毆之事尙根准一惟搶物一端則無確據因判被告各罰銀五元無銀監禁十日

○昨報廿公館薄潮人陳姓之染房被匪竊其布疋因爲緝獲一節此案於初四日業經府尊訊定查該犯前因犯有竊案曾監禁一年之久故從重辦判監禁六閱月

泉漳瑣記○前報同安石潯鄉吳姓毆傷請驗一案業經公人調處息事斯時爲防者差役等肆其魚肉謂其私自議和故爲索勒多零方許寢息惟吳姓不肯。命而賭是以該差役遂拘武生吳耀西吳友吳定等爲之押禁卅事餘已前報刻聞吳姓以秋分府勝任以來事事求便於民不尙苛刻故吳姓復爲控訴而秋分府經已將吳耀西吳友爲之開釋惟吳定及被押諸人等向禁在監猶未能即邀省典也○前鼓浪嶼龍頭有陳寬者與梁某買蝦綠然梁被此蝦緩步而至乃將其蝦擲棄水中復扭梁爲之兒毆事聞梁某之堂兄生員梁拱楹怒際所行兇悍因控於巡司案前故劉巡司郭簡役執陳逮案發陳棄訴林景周之子林古徒時赴巡司爲之保出在外候訊隨即向梁拱楹前爲之求情願將爆彩及賠欵以作賀抝然劉尙未知梁拱楹果肯俯如所請否也○前報漳屬之芝山爲汀漳龍鎭道憲勇爲之開營以種番薯等物而漳屬之居民適於去歲多有染疫死亡一時人言四起莫不謂漳城所結其脈係由芝山而來今被劉憲種植薯池未免有傷於龍脈故死亡有是其衆也自是倡百和異口同聲習俗移人賢者不免故漳屬之士紳等咸相聚集懇劉道憲俯念痛瘝不將芝山之番植詎劉憲不肯俯如所請故人心惝恍傍徨現復集議擬欲爲之上控但得邀其俯念也○泉漳之人以正月初九日爲玉皇上帝誕辰名曰天公誕人無論貧富家無論大小均於初八夜子時以五牲供獻謂之敬玉皇上帝爆竹之聲徹夜不絕又於本街擇一店舖暫停貿易陳設天宮堂結綵懸燈中奉玉帝牌位輪流演戲至二初始謝壇計一月中費至十餘萬金事近荒唐甚無謂也去歲德署前府街上下段爭設天宮堂互相比賽梨園演戲日夜不停一閱月間竟花去七百數十元之譜目下北省待賑孔急各處呼籲頻聞竊願紳董中之明曉大義者出爲倡捐將演戲之資改作災民賑欵統歸賑以計當有爲餘金於賑務不無小補矣

星軺未返○駐紮日本大臣黎蒓齋星使瓜期屆滿奉 朝命派委李伯行欽使代庖李欽使衛 命東往履新視事黎星使遂飭隨人日前後携帶隨員人等附輪回華電音至滬上海縣陸司馬即於初九日派差在三菱公司馬頭迎接近輪船抵埠則附之言返者祗星軺貝羅少耕太守至於星使則尙小住東瀛俟下次輪船開行方附搭內渡云

恩賜食肉○光緒十七年正月初二日 皇上在 坤寧宮 賞王大臣侍食神肉預經奏事處轉單於十六年嘉平二十二日奏呈御覽事 自派出和碩禮親王世鐸和碩博多勒噶臺親王伯彥訥謨祜覺王衛多羅克勤郡王晉祺多羅慶郡王奕劻和碩喀拉沁親王那彥圖多羅奈曼郡王瑪什巴圖爾郡王衛多羅貝勒載濂郡王衛多羅貝勒載漪多羅貝勒載瀾貝勒載澍貝勒銜固山貝子奕謨喀爾沁多羅貝勒熙陵阿奉恩輔國公載濬不入八分輔國公載潤國公載瀾固山貝子溥倫科爾沁輔國公溫都蘇科爾沁輔國公那蘇圖固倫額駙符珍鎭國將軍載瀛領國將軍載津和碩額駙札拉豐阿和碩額駙品級頭等台吉博迪蘇武英殿大學士額勒和布體仁閣大學士張之萬兵部尙書許庚身刑部尙書孫毓汶和碩卓哩克圖親王濟克登旺庫爾親王衛多羅喀拉沁郡王旺都特那穆濟勒和碩烏珠穆沁親王勒坦將羅克國親王衛多羅蘇尼特郡王那穆濟勒旺楚克多羅翁牛特郡王那爾圖格呼勒多羅十獸特郡王察克達爾札布和碩杜爾伯特親王旺喇克帕勒濟多羅克什克騰郡王喇特特那巴咱爾和碩札薩克親王貢桑珠爾默特烏珠穆沁多羅貝勒達木定札布車臣漢多羅貝勒非果克丙紫尼多羅郡王旺呼克津喀爾喀多羅郡王烏索敦漢多羅貝勒色旺諾爾布桑保郭爾羅斯新固山貝子達木林達爾烏喇特多羅貝勒達克普爾布札布喀拉喀多羅貝勒堆代札布札香特固山貝子呢瑪瓦爾茂賚安多羅貝勒色凌嗡鑑布車臣漢多羅郡王花連科爾沁領國公色丹那木札勒親王 賞肉一盤予告大學士寶鋆 賞糕一盤

火船行期 ○茲本公司有堅固火船一艘單支香和國旗號名雷沙號金龍灣由叻準廖內停泊二點鐘帶領公文即往因得宜里港口地名車里宜勝嗦停泊二點鐘乃入因得宜里坡起落貨畢隨返駒孚埠里宜勝嗦停泊二點鐘直選叻坡又從叻來龍牙泊雲株谷巷二點鐘由呀返叻再泊雲株谷二點鐘直進實叻起落貨畢仍由叻往因得宜里照處停泊循環而行先趨因得宜里後之龍牙各定一禮拜為一期其客位貨艙價甚相宜且有一號二號客艙甚是潔淨伙食公司備蒙 貴商不棄欲配貨及搭客者祈請移 玉到實叻丁和會館門口街門牌一百三十號敝泰峰號內相酌是仰此佈 光緒十七年二月初四日 龍牙泰峰公司謹啟 十

馬戲開演

夫以蠢然無知之物而能使之操技而戲變幻絕倫觀之者莫不以為得未曾有而嘆極為天下之奇觀殊可知教之者妙用化裁費盡許多心力始獲其驅策有如是之神者即如本班馬戲技藝絕倫天工巧奪己蒙中西人士極口贊嘆深蒙過譽本班創於一千八百六十一年至今已閱數十載惟精益求精無變機巧淘關出色當行且此次來叻開演係由英國新金山及歐洲等處均加意採選且無論男俊女伶皆能馬上飛跑不事控扼而馳前曾到日本暹羅井由彼處招選男女優伶藝俱妙更可為本班潤色至若各馬戲劇技術藝純操縱如意所演之劇無不蹊蹊生動能令觀者神為之飛色為之舞洵奇觀也現本班定於本月初五晚拜六起連夜在本坡升旗山下開演准於九點鐘開門八點鐘開演 諸君欲遣閒情尚希移玉惠臨為荷 茲將坐位價銀列後 上等官座六椅銀九元 官座每位銀一元五角 一號椅位銀一元 二號椅位銀五角 三號椅位銀二角半 童子十歲內在其三號位收銀一角半餘均收半價

大英一千八百九十一年三月十二號 大清光緒十七年二月初三日 班主嚤列氏謹啟

工部局告白 ○啟者茲本局員欲賃洋樓一間以為本局所用該屋須要附近本坡生理場中者方合承租此屋係以數年為期倘有欲為出賃者可函致本局司事之人處相商便得特此佈聞 大英一千八百九十一年三月十二號 工部局司理人攏兒不勝宜禮謹啟

工部局補收門稅日期 ○啟者特此通知本歲上半年門稅現已開收凡有應納門稅之人現尚未經繳納者可將此項之稅至本局繳納此舉限至西本月三十一號即華本月廿二日止如期不納則本局當出字通知每字須增繳費用銀半元各宜自諒特此佈告

大英一千八百九十一年三月十一號 大清光緒十七年二月初二日 工部局司理門稅人員厘兒不勝宜禮謹啟

僱請工頭 ○啟者茲本局欲僱工頭一名以備巡察各工程所用其人須諳熟泥水木匠石工以及知建造之法並能明繪圖建造之事者方能合用此役以三年為期第一年工價一百二十五元第二年工價一百五十元第三年工價一百七十五元該工頭可畜良馬二匹以資其發由本局支給乘坐如有欲充此役者可於西本月十七號即華本月初八日上午八點鐘投交本局以憑選擇可也特此佈告

大英一千八百九十一年三月十一號 大清光緒十七年二月初二日 工部局司理人攏兒不勝宜禮謹啟

鐵樹出售 ○啟者茲本行所沽鐵樹久蒙諸君購用莫不深蒙獎譽遐邇馳名茲復新由歐洲辦到堅固鐵樹甚多大小俱全最合於舊生所用 諸君有欲購置者請即移 玉至本行選擇可也 大英一千八百九十一年三月十一號 牙直里洋行謹啟

工部局告白 ○啟者特此通知凡諸二等之出稅馬車及二等馬車夫並東洋車夫知悉爾諸人等均當將去年所給手牌執照至旗山下里峇馬盤路旁本局注册所內再換本年之新牌照茲將其日期開列如左 凡熟手車定於西本月十號即華二月朔日禮拜二起讀馬車定於西本月十三號即華二月初四日禮拜五起 至於本年查驗各馬車及手車當在附近本局注册所之考察場中查驗照以上所列之日期施行 其查驗各手車則本局當先行出字通知方可如期到而候驗若未換本局通知字據辦往報驗者本局斷不給之驗及也至於手車牌費則每具計銀一元但此項務於查驗之時將該款及領憑之費概行繳納方能發給而出稅之馬車亦當將去年所領之車牌憑照及其車內所掛之規牌於以上所定之日期繳呈本局以憑察驗倘違此令即當指名控告勿謂言之不預也特此佈告

大英一千八百九十一年三月九號 大清光緒十七年正月二十九日 工部局管理車牌註冊人員邏兒不勝宜禮謹啟

華英書籍減價出售 ○啟者鄺容階先生在前奉委出洋歷有年所想其博採方言鉛槧自富現閱中國粵 憲衙內統理洋務事宜先生每於公事餘閒將其平日所有著述各書訂校而附之剞印一經告竣有心世務者購而熟讀之不特有廣識見實足以助才力誠嘉惠後學之要笈也茲將各書目開列如左 計開 英學初階每部銀六角 增訂華英字典每部銀五元半 英語彙集每部銀一元半 英文成語字典每部銀六元半 英語彙腋二集每部銀二元 學習英文默字部每部銀一角 應酬寄笈每部銀二元 粵城新街新號舖每年銀八元 大清光緒十七年正月廿二日 大英一千八百九十一年三月二號

懸賞報知

立當帖人　苑生號有被李慶吉欠去英銀八萬餘元他乃創有興裕號生理在老爺宮邊店中泉椅銅器玩物器約值銀千餘元今將此傢私物件無一二令人無從索償又李慶吉置有金銀器礑器不計其數茲特高懸賞格與　諸君約倘有知其搬出寄頓之處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項揑作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲　檳榔嶼　上海　昔仔蕔　吉隴　日裡　曼埠　那律　柔佛　大小白蠟埠何嚕潤勃　仙那簡　實隣越　春株巴轄　勿里洞　汶島　網咯　呂宋　潤里末　加勝吧　望加錫　礁埠　巨港　峇眼　寥內　汶搵　吉雙　那義寺　冥攤　四雅於戎　井里汶　吧飭　而汶武　望加麗　峇蘿　寧宜　芙蓉　巴東　亞齊　三寶瓏暨各屬州府者祈到本號報明當堂書立約字一紙詳細批明以杜複報而防藉言俟查明確實追回抵償之後願從厚給賞以酬其勞至遠近各色人等凡有金礑銀銅等器及產業家器賣與李慶吉以及將股份物業代爲暗典於人或將金礑銀銅各器代爲兌出均祈前來報知如果証據顯然本號亦當酌給花紅此帖是實決不食言幸勿遲疑是所切盼

大清光緒十六年庚寅十二月十二日

苑生公司章芳琳謹白

賞格照登

立賞格人　苑生號有被李慶炎欠去銀項二萬六千九百六十六元四角五占蓋他乃前年承充本坡烟酒餉碼之人當日伊家所有椅桌銅器玩物約値銀三千餘元其山項則暨椅桌銅器玩物約値銀九百餘元另有金銀器礑器不計其數當慶炎初死之時各處之物件依然俱在迄今僅隔年餘諸物盡歸烏有似此變幻殊深滋訝茲特高懸賞格與　諸君約倘有知其機出寄頓何處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項揑作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲　檳榔嶼　上海　昔仔蕔　吉隴　日裡　曼埠　那律　柔佛暨荷屬等處者祈到本號報說俟查明確實俾得追回抵償之後願將該物項對半均分以酬其勞如該物値銀在一萬元之數則賞給報說人五千元或多或寡照此還算決不食言至遠近各色人等凡有金礑銀銅等器及家器產業買與慶炎以及慶炎死後曾將金銀礑銅各器代爲兌出或將股份物業代爲暗典於人均祈前來報知如果証據顯然本號自當酌量給賞此帖是實幸勿懷疑

大清光緒十六年庚寅九月廿三日

苑生公司章芳琳謹啟

貨棧店鋪出賃

(○)啟者本公司有店鋪多間欲出稅與人茲將店鋪開列如左

計開大貨棧一間坐落甘公廊六甲之甘明街第十號門牌　店鋪二間坐落甘公廊大甲之加街第九號十號十一號門牌　店鋪一間坐落衣箱街第十七號門牌　大屋二間坐落吉寧街第一百十七號第一百十八號門牌　店鋪一間坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌　店鋪二間坐落小坡梧槽路第一百零八號第一百十號門牌以上各鋪租價甚相宜　諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥謹此佈聞

光緒十六年十二月初一日新嘉坡保險公司謹啟

鐘錶出售

啟者茲本行由歐洲新到各款時錶來新發售其錶金銀鋼質等類無不有之計此金錶之價每枚由廿五元至一百五十元銀錶之價則每枚由八元定二十元鋼表之價每枚由三元至十元並有石四時鐘每具價銀六元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日鐘之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金器甚多不能備錄　諸君合意祈早　玉臨選購是荷此佈

大英一千八百九十年十一月十號

大清光緒十六年九月廿八日

横甲公司謹啟

三品酒出售

1882　GRAND VIN SUPÉRIEUR　1882

PREMIER CRÛ

設置　公司　新嘉坡

Cécile Hardier

Cuvée de Réserve

BEHR & Co　SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中　諸君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈聞

萬蘭池酒出售

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻應沽　諸君　賜顧祈請認明以上所列標頭爲記庶免有誤特此佈聞

大英一千八百九十年九月二十號

緞買公司謹白

延請書寫

啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘　諸君有欲就斯席者請至本館面商爲盼

本館謹啟

馳名威士枝酒

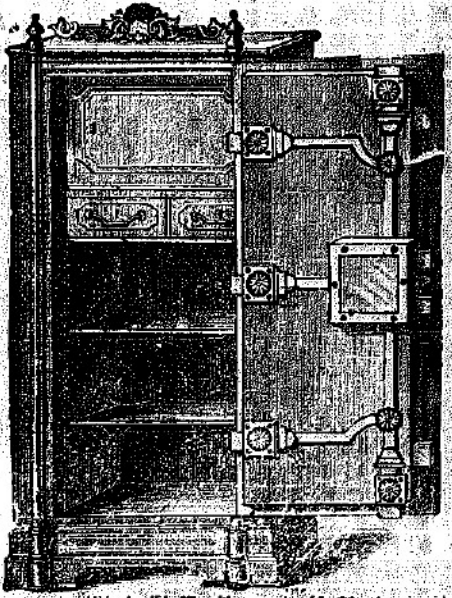
啟者本行在叻代理發售仙裡谷威士枝酒此酒天下馳名而實得力于付甫士商尤爲酷嗜因其氣味濃香且能除煩止渴故此酒善能令心曠神怡至此酒在叻發售惟有本行一家而叻地各酒店多有係本行販而賣者且其價甚相宜每箱僅取銀四元七角五占　諸君賜顧祈早惠臨爲盼

大英一千八百九十年十一月十四號

大清光緒十六年十月初一日

牙直里洋行謹啟

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃至堅且固之入來緊　諸君購用無不稱讚其好[illegible]之大小共有五等前貨欲少亦在九十九元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本行所有西人皆智人已改作樹密生理諸華商多向本行購買以對炉錢之用出本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒搶劫均保無虞實爲價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行鑒閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼吾公司即前　米

加珍目丕殺公司謹啟

紅頭佬仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅頭佬仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻後凡沽飲者無不盛稱其味且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙

拿標只公司等四字爲憑庶免貽昧月之混是所切囑

大英一千八百八拾九年　拾二月三號

不殺呼嗜即前加珍麥洋行謹啟　天

正金花鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸翁君子均喜用之現己議定與本坡酒公司包辦以應答沽凡　諸翁有欲容賜者請至酒公司沽買倘得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

製造之法精妙異常俱味甚佳以之爲上者皆料之無[illegible]充之[illegible]在本坡沽[illegible]

「新嘉坡玉泉呼峇公司

專辦祖家頂上美酒發售此係

[illegible]」

如以上所黏各標頭無本行丕殺呼峇華字者即爲假貨幸勿爲之現在市上假冒者甚多

購買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼峇即前加珍麥洋行謹啟　天